



EURÓPAI UNIÓ

AZ EURÓPAI PARLAMENT

A TANÁCS

Strasbourg, 2025. június 17.
(OR. en)

2024/0027(COD)
LEX2445

PE-CONS 9/1/25
REV 1

AGRILEG 54
SEMENCES 9
CODEC 414

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA A 2003/17/EK TANÁCSI
HATÁROZATNAK A MOLDOVAI KÖZTÁRSASÁGBAN A TAKARMÁNYNÖVÉNYEK
VETŐMAGTERMESZTÉSE TEKINTETÉBEN VÉGZETT SZÁNTÓFÖLDI
ELLENŐRZÉSEK EGYENÉRTÉKŰSÉGE ÉS A MOLDOVAI KÖZTÁRSASÁGBAN
TERMESZTETT TAKARMÁNYNÖVÉNY-VETŐMAGOK EGYENÉRTÉKŰSÉGE,
VALAMINT AZ UKRAJNÁBAN A TAKARMÁNYRÉPA VETŐMAGTERMESZTÉSE ÉS AZ
OLAJNÖVÉNYEK VETŐMAGTERMESZTÉSE TEKINTETÉBEN VÉGZETT
SZÁNTÓFÖLDI ELLENŐRZÉSEK EGYENÉRTÉKŰSÉGE ÉS AZ UKRAJNÁBAN
TERMESZTETT TAKARMÁNYRÉPA- ÉS OLAJNÖVÉNYVETŐMAGOK
EGYENÉRTÉKŰSÉGE TEKINTETÉBEN TÖRTÉNŐ MÓDOSÍTÁSÁRÓL**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS
(EU) 2025/... HATÁROZATA

(2025. június 17.)

**a 2003/17/EK tanácsi határozatnak a Moldovai Köztársaságban a takarmánynövények
vetőmagtermesztése tekintetében végzett szántóföldi ellenőrzések egyenértékűsége és a
Moldovai Köztársaságban termesztett takarmánynövény-vetőmagok egyenértékűsége,
valamint az Ukrajnában a takarmányrépa vetőmagtermesztése és az olajnövények
vetőmagtermesztése tekintetében végzett szántóföldi ellenőrzések egyenértékűsége és az
Ukrajnában termesztett takarmányrépa- és olajnövényvetőmagok egyenértékűsége
tekintetében történő módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen 43. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére¹,

rendes jogalkotási eljárás keretében²,

¹ HL C, C/2024/3386, 2024.5.31., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/3386/oj>.

² Az Európai Parlament 2025. május 22-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2025. június 12-i határozata.

mivel:

- (1) A 2003/17/EK tanácsi határozat³ úgy rendelkezik, hogy bizonyos feltételek mellett az említett határozat I. mellékletében felsorolt harmadik országokban a vetőmagtermesztés során egyes növénykultúrákban végrehajtott szántóföldi ellenőrzéseket egyenértékűnek kell tekinteni az uniós joggal összhangban végrehajtott szántóföldi ellenőrzésekkel, valamint hogy bizonyos feltételek mellett bizonyos fajoknak az említett harmadik országokban termesztett vetőmagjait egyenértékűnek kell tekinteni az uniós jognak megfelelő vetőmagokkal.
- (2) 2022-ben a Moldovai Köztársaság kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz a takarmánynövények vetőmagtermesztésére vonatkozó szántóföldi ellenőrzési rendszere és a Moldovai Köztársaságban termesztett és minősített takarmánynövény-vetőmagok egyenértékűségének elismerése iránt.
- (3) A Bizottság megvizsgálta a Moldovai Köztársaság vonatkozó jogszabályait. 2016-ban elvégezte továbbá a gabonák, a zöldségek, az olajnövények és a rostonövények vetőmagtermesztése hatósági ellenőrzési és minősítési rendszerének ellenőrzését a Moldovai Köztársaságban, és megállapításait egy jelentésben tette közzé. A Moldovai Köztársaságtól kapott további dokumentáció kézhezvétele nyomán a Bizottság megállapította, hogy az ellenőrzésről szóló jelentésben tett valamennyi ajánlást kielégítően figyelembe vettek. Az ellenőrzés és a további dokumentáció alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a Moldovai Köztársaságban a vetőmag-minősítés végrehajtásáért felelős nemzeti hatóságok hatáskörrel és megfelelő létesítményekkel rendelkeznek, valamint megfelelően működnek. E hatóságok felelősek a takarmánynövények vetőmagtermesztésére vonatkozó szántóföldi ellenőrzésekért és a takarmánynövények vetőmagjának minősítéséért is.

³ A Tanács 2003/17/EK határozata (2002. december 16.) a harmadik országokban a vetőmagtermesztés során végrehajtott szántóföldi ellenőrzések és a harmadik országokban termesztett vetőmagok egyenértékűségéről (HL L 8., 2003.1.14., 10. o., ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2003/17\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2003/17(1)/oj)).

- (4) A Moldovai Köztársaság jogszabályainak vizsgálata és az ellenőrzés alapján a Bizottság megállapította, hogy a Moldovai Köztársaságban a takarmánynövények vetőmagtermesztésére vonatkozó szántóföldi ellenőrzéseket, és a takarmánynövény-vetőmagok mintavételezését, vizsgálatát és utólagos hatósági ellenőrzését megfelelően végzik, és azok megfelelnek a 2003/17/EK határozat II. mellékletében és a 66/401/EGK tanácsi irányelvben⁴ meghatározott követelményeknek.
- (5) 2022-ben Ukrajna kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz a takarmányrépa (*Beta vulgaris*), a napraforgó (*Helianthus annuus*) és a káposztarepce vetőmagtermesztésére (*Brassica napus*) vonatkozó szántóföldi ellenőrzési rendszere, valamint a takarmányrépa, a napraforgó és a káposztarepce Ukrajnában termesztett és minősített vetőmagja egyenértékűségének elismerése iránt.
- (6) 2023-ban Ukrajna kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz a szójabab-magnövényre (*Glycine max*) vonatkozó szántóföldi ellenőrzési rendszere, valamint a szójabab Ukrajnában termesztett és minősített vetőmagja egyenértékűségének elismerése iránt.

⁴ A Tanács 66/401/EGK irányelve (1966. június 14.) a takarmánynövény-vetőmagok forgalmazásáról (HL 125., 1966.7.11., 2298/66. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1966/401/oj>).

- (7) A Bizottság megvizsgálta Ukrajna vonatkozó jogszabályait. 2015-ben ellenőrizte továbbá a gabonavetőmagok ukrainai hatósági ellenőrzési és minősítési rendszerét, és megállapításait egy jelentésben tette közzé. Az Ukrajnától kapott további dokumentáció kézhezvétele nyomán a Bizottság megállapította, hogy az ellenőrzésről szóló jelentésben tett valamennyi ajánlást kielégítően figyelembe vettek. Az ellenőrzés és a további dokumentáció alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy Ukrajnában a vetőmag-minősítés végrehajtásáért felelős nemzeti hatóságok kompetensek, megfelelő létesítményekkel rendelkeznek és megfelelően működnek. E hatóságok felelősek továbbá a takarmányrépa, a napraforgó, a káposztarepce és a szójabab vetőmagtermesztésére vonatkozó szántóföldi ellenőrzésekért, valamint a takarmányrépa, a napraforgó, a káposztarepce és a szójabab vetőmagjának minősítéséért.
- (8) A Ukrajna jogszabálainak vizsgálata és az ellenőrzés alapján a Bizottság megállapította, Ukrajnában hogy a takarmányrépa, a napraforgó, a káposztarepce és a szójabab vetőmagtermesztésére vonatkozó szántóföldi ellenőrzéseket, és a takarmányrépa-, a napraforgó-, a káposztarepce- és a szójababvetőmagok mintavételezését, vizsgálatát és utólagos hatósági ellenőrzését megfelelően végzik, és azok megfelelnek a 2003/17/EK határozat II. mellékletében, valamint a 2002/54/EK⁵ és a 2002/57/EK tanácsi irányelvben⁶ meghatározott követelményeknek.
- (9) A Moldovai Köztársaság a takarmánynövények tekintetében felvételt nyert a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezetnek a nemzetközi kereskedelemben mozgó vetőmagok fajtaminősítési és ellenőrzési rendszerébe (a továbbiakban: OECD-vetőmagrendszer).

⁵ A Tanács 2002/54/EK irányelve (2002. június 13.) a répavetőmag forgalmazásáról (HL L 193., 2002.7.20., 12. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/54/oj>).

⁶ A Tanács 2002/57/EK irányelve (2002. június 13.) az olaj- és rostnövények vetőmagjának forgalmazásáról (HL L 193., 2002.7.20., 74. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/57/oj>).

- (10) Ukrajna a takarmányrépa, a napraforgó, a káposztarepce és a szójabab tekintetében felvételt nyert az OECD-vetőmagrendszerbebe.
- (11) A Moldovai Köztársaság és Ukrajna rendelkezik a Nemzetközi Vetőmagvizsgálati Szövetség által akkreditált vetőmaglaboratóriumokkal. Ez további biztosítékot nyújt az ellenőrzések és az ezekben az országokban termesztett vetőmagok minőségére, valamint az uniós jognak való megfelelésükre vonatkozóan.
- (12) Ezért helyénvaló megállapítani az egyenértékűséget a Moldovai Köztársaságban a takarmánynövények vetőmagtermesztésére vonatkozó szántóföldi ellenőrzések, valamint a Moldovai Köztársaságban termesztett és annak hatóságai által hivatalosan minősített takarmánynövény-vetőmagok tekintetében.
- (13) Helyénvaló továbbá megállapítani az egyenértékűséget az Ukrajnában a takarmányrépa, a napraforgó, a káposztarepce és a szójabab vetőmagtermesztésére vonatkozó szántóföldi ellenőrzések, valamint az Ukrajnában termesztett és annak hatóságai által hivatalosan minősített takarmányrépa-, napraforgó-, káposztarepce- és szójababvetőmagok tekintetében.
- (14) A 2003/17/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2003/17/EK határozat módosításai

A 2003/17/EK határozat I. melléklete e határozat mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

3. cikk

Címzettek

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Strasbourgban,

az Európai Parlament részéről

az elnök

a Tanács részéről

az elnök

MELLÉKLET

A 2003/17/EK irányelv I. mellékletének táblázata a következőképpen módosul:

1. Az „MD” bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„MD	National Agency for Food Safety (ANSA) str. Mihail Kogălniceanu 63, MD-2009, CHIȘINĂU	66/401/EGK 66/402/EGK 2002/55/EK 2002/57/EK ”
-----	--	--

2. Az „UA” bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„UA	Ministry of Agrarian Policy and Food of Ukraine Khreshchatyk str., 24, 01001, KYIV	66/402/EGK 2002/54/EK 2002/57/EK – kizárólag a <i>Brassica napus</i> , a <i>Glycine max</i> és a <i>Helianthus annuus</i> tekintetében”
-----	--	--